

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: A Oy

Konvenut: Veronsaajien oikeudenvaltontayksikkö

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 148(d) tad-Direttiva 2006/112/KE dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat fis-sens li s-servizzi ta' tagħbija u ta' hatt ta' merkanzija fuq jew minn bastiment huma provvista ta' servizzi effettwati għall-bżonnijiet diretti tal-merkanzija għall-bastimenti msemmija fil-punt a) tal-istess artikolu?
- 2) Fid-dawl tas-sejbiet tal-punt 24 tas-sentenza li l-Qorti tal-Ġustizzja tat fil-Kawża magħquda C-181/04 sa C-183/04, Elmeka, li l-eżenzjoni prevista mid-dispożizzjoni inkwistjoni ma setgħetx tiġi estiża għas-servizzi pprovduti fi stadju preċedenti ta' kummerċjalizzazzjoni, l-Artikolu 148(d) tad-Direttiva 2006/112/KE għandu jiġi interpretat fis-sens li japplika wkoll għas-servizz inkwistjoni, fejn is-servizz ipprovdut minn subappaltatur tal-kumpannija A Oy matul l-ewwel fażi ta' tranżazzjonijiet jirrigwarda servizz li huwa materjalment f'relazzjoni diretta mal-merkanzija u li l-kumpannija A Oy tiffattura mill-ġdid lill-impriża ta' tranżitu jew lill-impriża tat-trasport?
- 3) Fid-dawl tas-sejbiet tal-punt 24 tas-sentenza Elmeka mogħtija mill-Qorti tal-Ġustizzja, li l-eżenzjoni prevista mid-dispożizzjoni inkwistjoni tapplika biss għas-servizzi pprovduti lis-sid ta' bastiment, l-Artikolu 148(d) tad-Direttiva 2006/112/KE għandu jiġi interpretat fis-sens li din l-eżenzjoni ma tistax tapplika jekk is-servizz huwa pprovdut lill-proprjetarju tal-merkanzija, bħall-esportatur jew bħall-importatur tal-merkanzija kkonċernata?

⁽¹⁾ ĠU L 347, p. 1.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Augstākā tiesa (il-Latvija) fis-27 ta' Jannar 2016 – Valsts ieņēmumu dienests vs SIA “LS Customs Services”

(Kawża C-46/16)

(2016/C 111/17)

Lingwa tal-kawża: il-Latvjan

Qorti tar-rinviju

Augstākā tiesa

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Valsts ieņēmumu dienests

Konvenuta: SIA “LS Customs Services”

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 29(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92⁽¹⁾, tat-12 ta' Ottubru 1992, li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-metodu stabbilit fl-imsemmi artikolu huwa applikabbli wkoll meta l-importazzjoni ta' merkanzija u r-rilaxx tagħha f'ċirkulazzjoni libera fit-territorju doganali tal-Komunità huma r-risultat tal-fatt li matul il-proċedura ta' tranżitu, din il-merkanzija, li hija suġġetta għal dazji fuq l-importazzjoni, tneħħiet illegalment mis-sorveljenza doganali, u għalhekk ma nbieghetx għall-esportazzjoni lejn it-territorju doganali tal-Komunità, iżda għall-esportazzjoni 'l barra mill-Komunità?
- 2) L-espressjoni “sekwenzjalment” li tinsab fl-Artikolu 30(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92, tat-12 ta' Ottubru 1992, li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità, moqrija fid-dawl tad-dritt għal amministrazzjoni tajba stabbilit fl-Artikolu 41 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari fid-dawl tal-prinċipju ta' motivazzjoni tal-atti amministrattivi, għandha tiġi interpretata fis-sens li fl-att amministrattiv tagħha l-awtorità doganali għandha tindika r-raġunijiet li għalihom hija tqis li l-metodi għad-determinazzjoni tal-valur doganali tal-merkanzija previsti fl-Artikoli 29 jew 30 tar-regolament ma kinux applikabbli fil-każ inkwistjoni u għaliex iddeċidiet, konsegwentement, li kellu jiġi applikat il-metodu previst fl-Artikolu 31 tiegħu?

- 3) Meta tirrifjuta l-applikazzjoni tal-metodu previst fl-Artikolu 30(2)(a) tal-Kodiċi Doganali, l-awtorità doganali hija obbligata li titlob l-informazzjoni neċessarja mingħand il-produttur jew huwa suffiċjenti li jiġi indikat li l-awtorità ma għandiex tali informazzjoni?
- 4) L-awtorità doganali hija obbligata li timmotiva n-nuqqas ta' applikazzjoni tal-metodi previsti fl-Artikolu 30(2) (ċ) u (d) tal-Kodiċi Doganali, jekk hija tiddetermina l-prezz ta' merkanzija simili skont ir-rekwiżiti msemmija fl-Artikolu 151(3) tar-Regolament Nru 2454/93 ⁽²⁾?
- 5) Fid-deċizzjoni tagħha, l-awtorità doganali hija obbligata li timmotiva b'mod eżawrjenti liema informazzjoni hija disponibbli fil-Komunità, fis-sens tal-Artikolu 31 tal-Kodiċi Doganali, jew inkella din il-motivazzjoni tista' tiġi pprovduta iktar tard, billi jiġu prodotti provi iktar iddettalġati matul il-proċeduri?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 2, Vol. 4, p. 307.

⁽²⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 2, Vol. 6, p. 3.

Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mill-Augstākā tiesa (il-Latvja) fis-27 ta' Janjar 2016 – Valsts ieņēmumu dienests vs SIA “Veloserviss”

(Kawża C-47/16)

(2016/C 111/18)

Lingwa tal-kawża: il-Latvjan

Qorti tar-rinviju

Augstākā tiesa

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Valsts ieņēmumu dienests

Konvenuta: SIA “Veloserviss”

Domandi preliminari

- 1) L-obbligu għall-importatur li jaġixxi *in bona fide* msemmi fl-Artikolu 220(2)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92, tat-12 ta' Ottubru 1992, li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità ⁽¹⁾, għandu jiġi ddefinit fis-sens li:
 - a) dan l-obbligu jinkludi l-obbligu għall-importatur li jivverifika ċ-ċirkustanzi tal-hruġ taċ-ċertifikat ta' oriġini “Formola A” rċevut mill-esportatur (iċ-ċertifikati tal-partijiet li jikkomponu l-merkanzija, l-attivitajiet tal-esportatur fil-manifattura tal-merkanzija, etc.)?
 - b) l-importatur ma jaġixxi *in bona fide* bis-sempliċi fatt li l-esportatur ma jaġixxi *in bona fide* (pereżempju, jekk l-esportatur ma jizvelax l-oriġini reali tal-ispejjeż jew il-valur tal-partijiet, etc. lill-awtorità doganali tal-Istat ta' esportazzjoni)?
 - c) l-obbligu ta' aġir *in bona fide* ma huwiex osservat bis-sempliċi fatt li l-esportatur ipprova informazzjoni inkorretta lill-awtorità doganali tal-Istat ta' esportazzjoni, anki jekk l-awtorità doganali nnifisha wettqet żball fil-hruġ taċ-ċertifikat?
- 2) L-obbligu għall-importatur li jaġixxi *in bona fide* msemmi fl-Artikolu 220(2)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92, tat-12 ta' Ottubru 1992, li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità, jista' jiġi suffiċjentement ipprovat permezz tad-deskrizzjoni ġenerali tas-sitwazzjoni u bil-konklużjoni li jinsabu fir-rapport tal-OLAF jew l-awtoritajiet doganali nazzjonali għandhom jiksbu provi addizzjonali relatati mal-aġir tal-esportatur?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 2, Vol. 4, p. 307